

select 1520, 1530, 1540

german engineering

Ersatzteile-Liste

List of spare parts

Liste des pièces détachées

Catalogo pezzi staccati

Lista de piezas de repuesto

Nicht nummerierte Teile im Katalog werden nicht geliefert.

The parts mentioned without number in the parts list are not available.

Les pièces qui ne sont pas numérotées dans la liste de pièces détachées ne peuvent être livrées.

Pezzi non catalogati non sono disponibili.

Las piezas de repuesto sin número en esta lista no se entregarán.

Bei Bestellung von Ersatzteilen muss die Modell-Nr. der Maschine, die Seitenzahl des Kataloges und die Teilenummer angegeben werden.

Die Verschleißteile-Nummern sind in der Teileliste **unterstrichen**.

When ordering spare parts, please state the model number, the page number in the catalogue of spare parts and the number of the parts called for.

The wear and tear part numbers are **underlined** in the parts list.

Prière d'indiquer dans vos commandes de pièces de rechange, le numéro de la machine, le numéro de la page dans la liste des pièces détachées, ainsi que les numéros des pièces commandées.

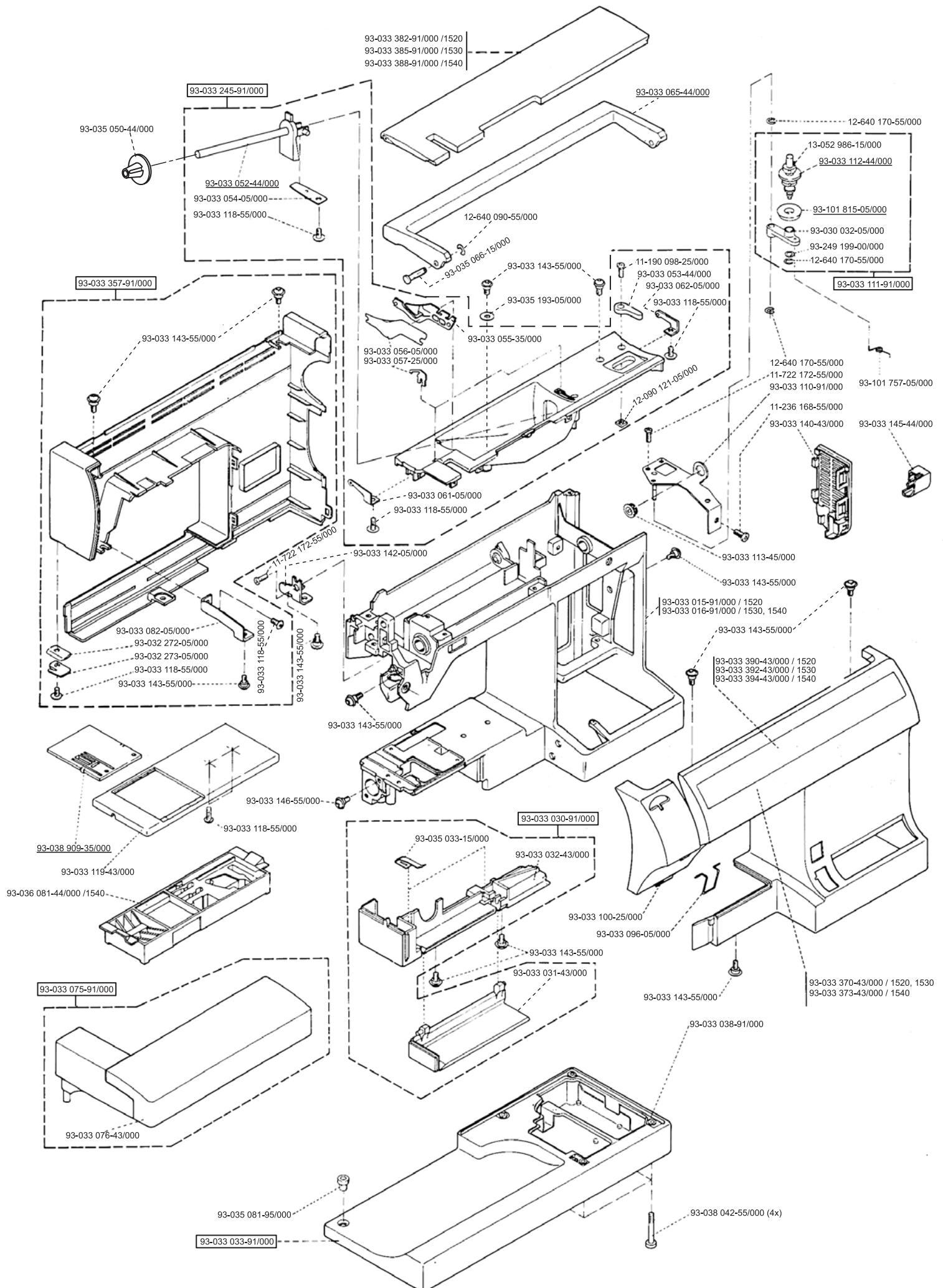
Les numéros de pièces d'usure sont **imprimés soulignés** dans la liste des pièces.

La richiesta dei pezzi di ricambio deve contenere il modello della macchina, la pagina del catalogo e il codice del pezzo.

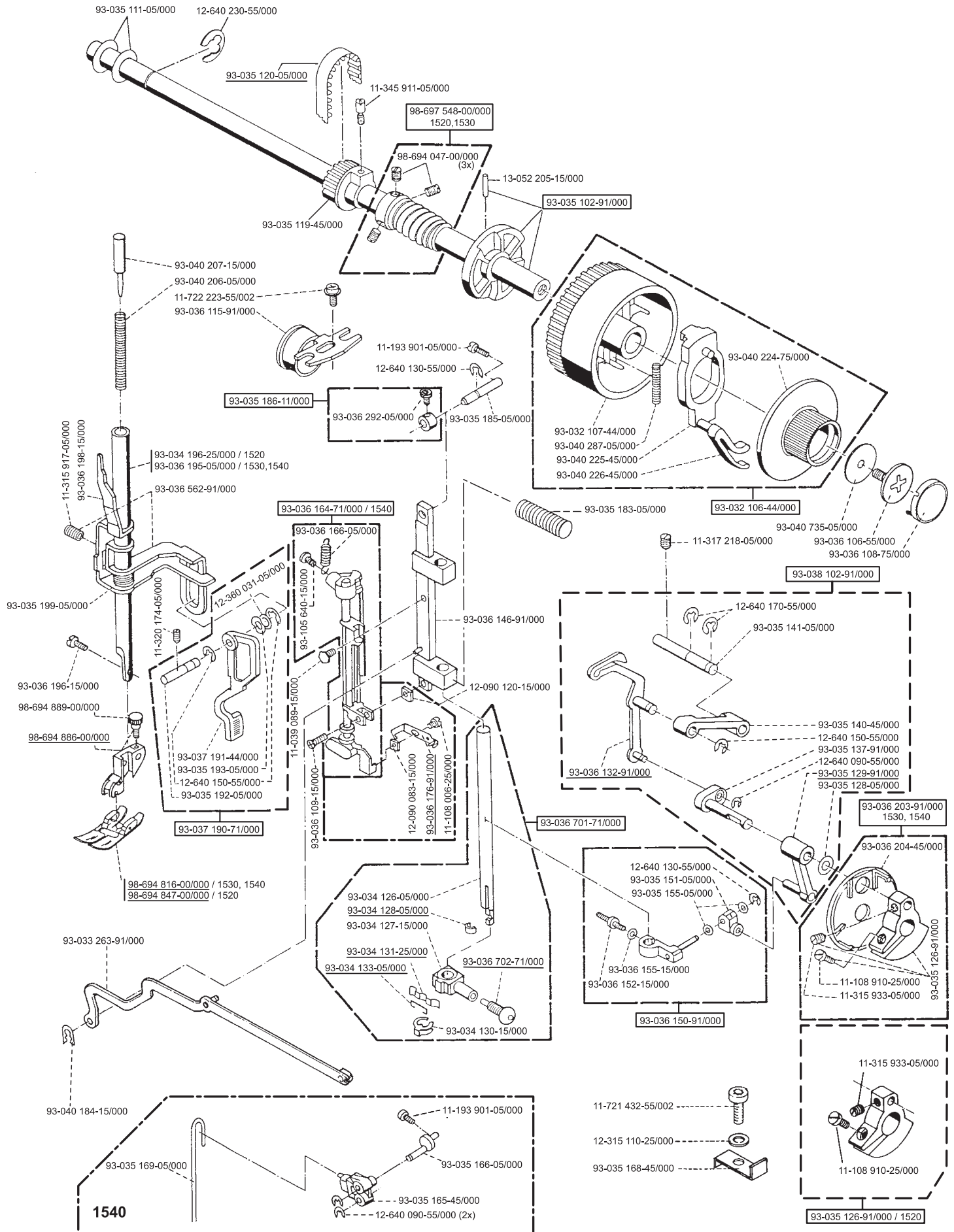
I codini dei pezzi d'usura sono quelli **sottolineati** nel catalogo.

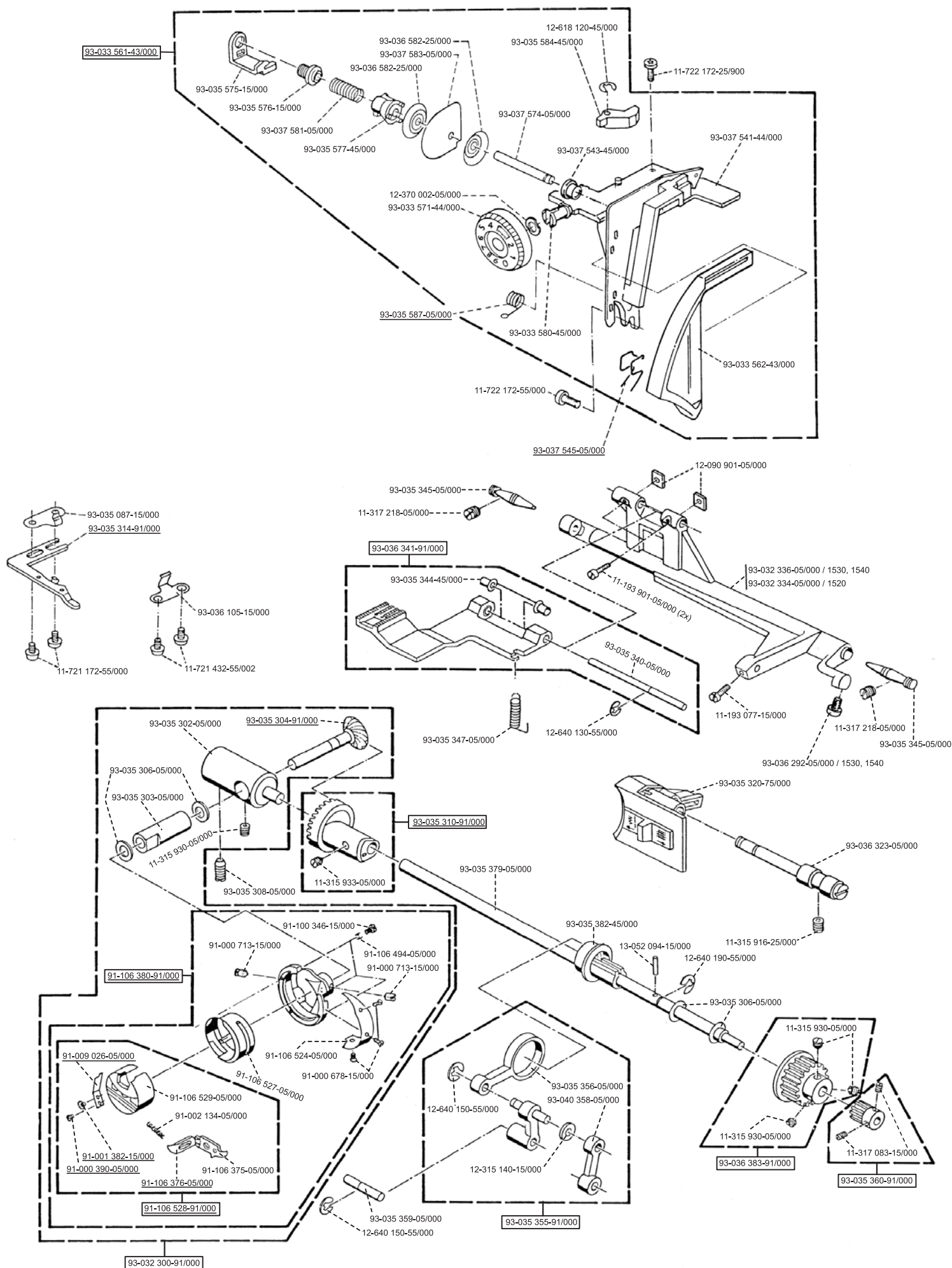
Al pedir piezas, sírvanse de indicar el número del modelo de la máquina, la página de la lista de piezas de repuestos y el número de la pieza deseada.

Los números de las piezas de desgaste están **subrayadas** en la lista.

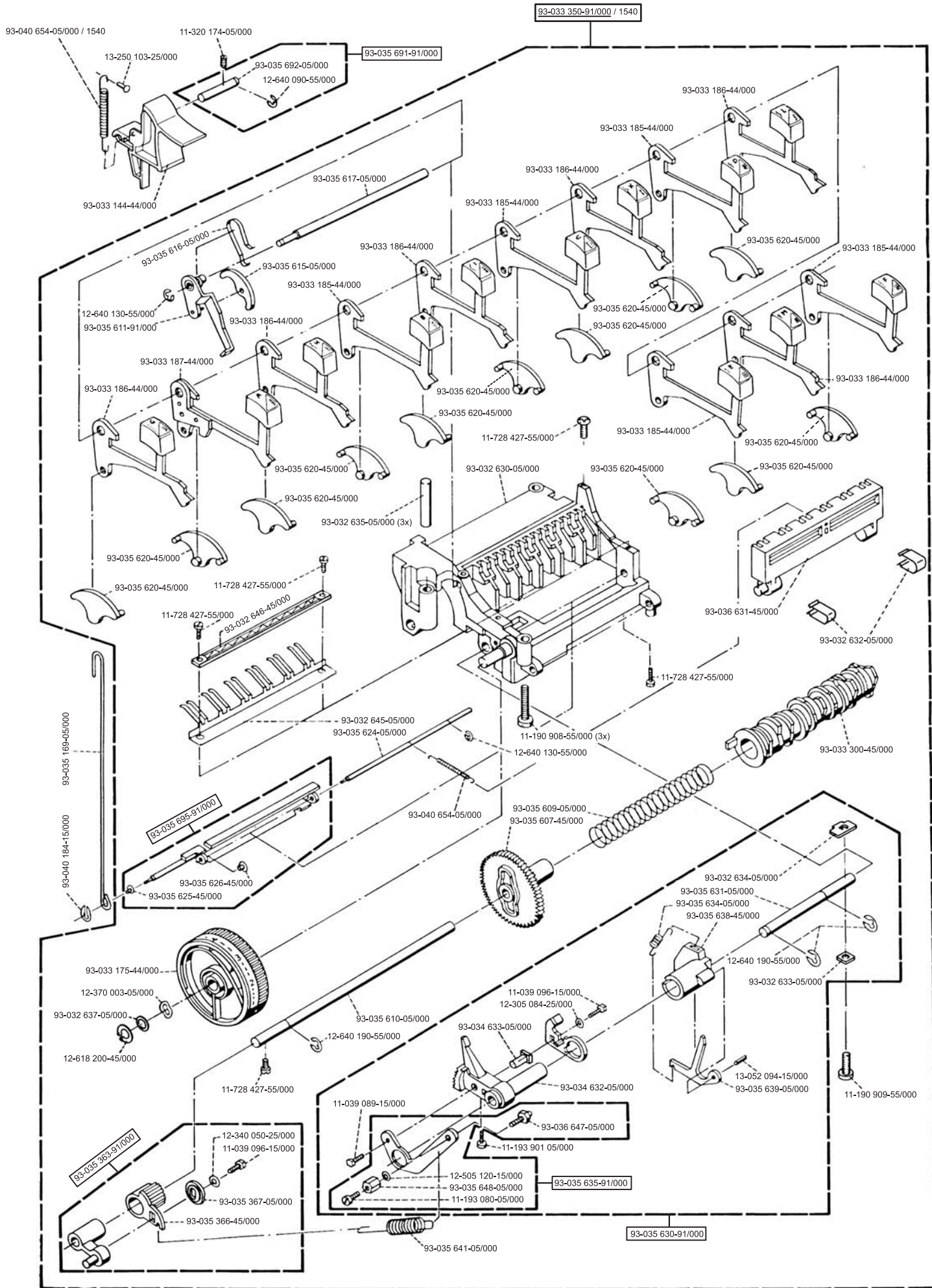


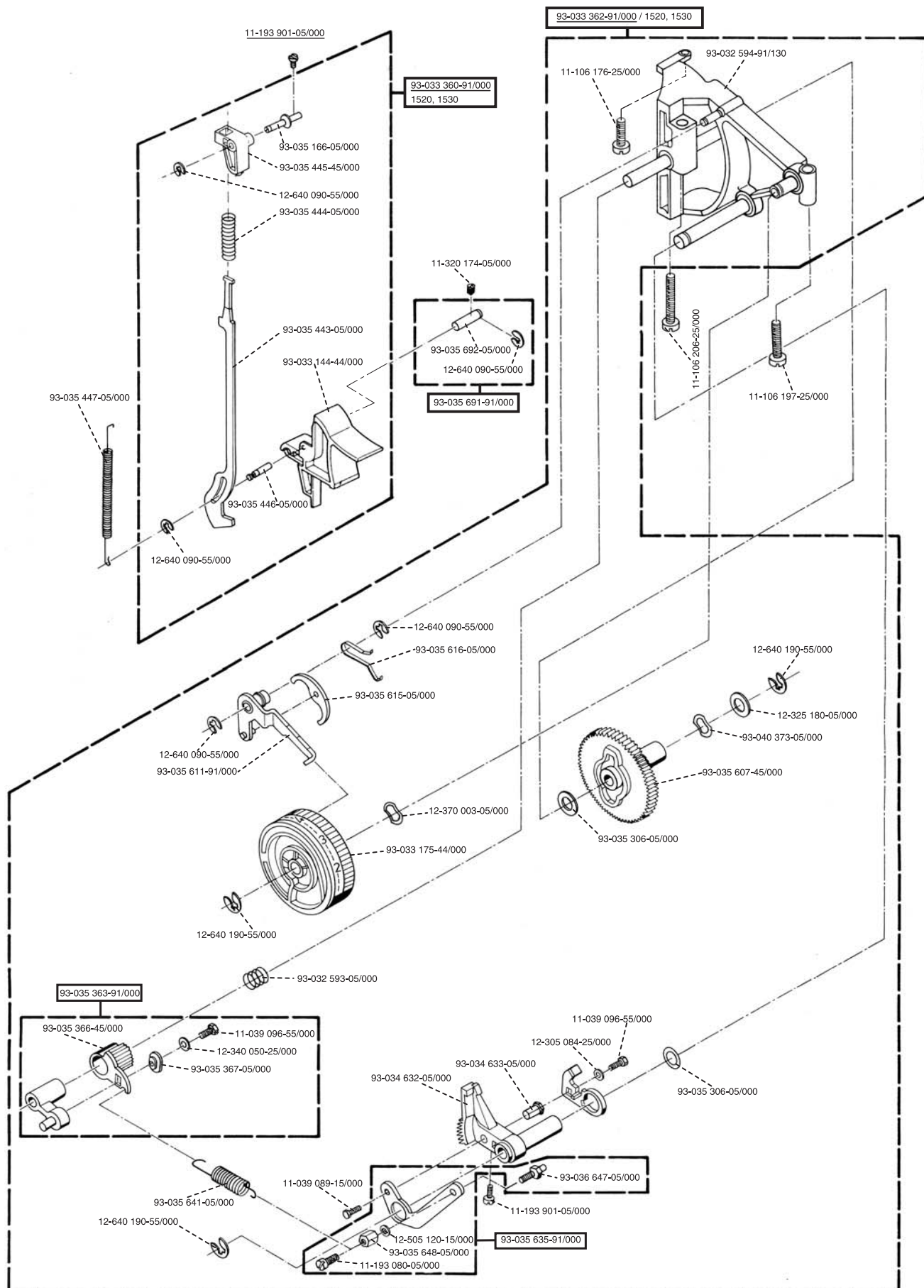
PFAFF select 1520, 1530, 1540

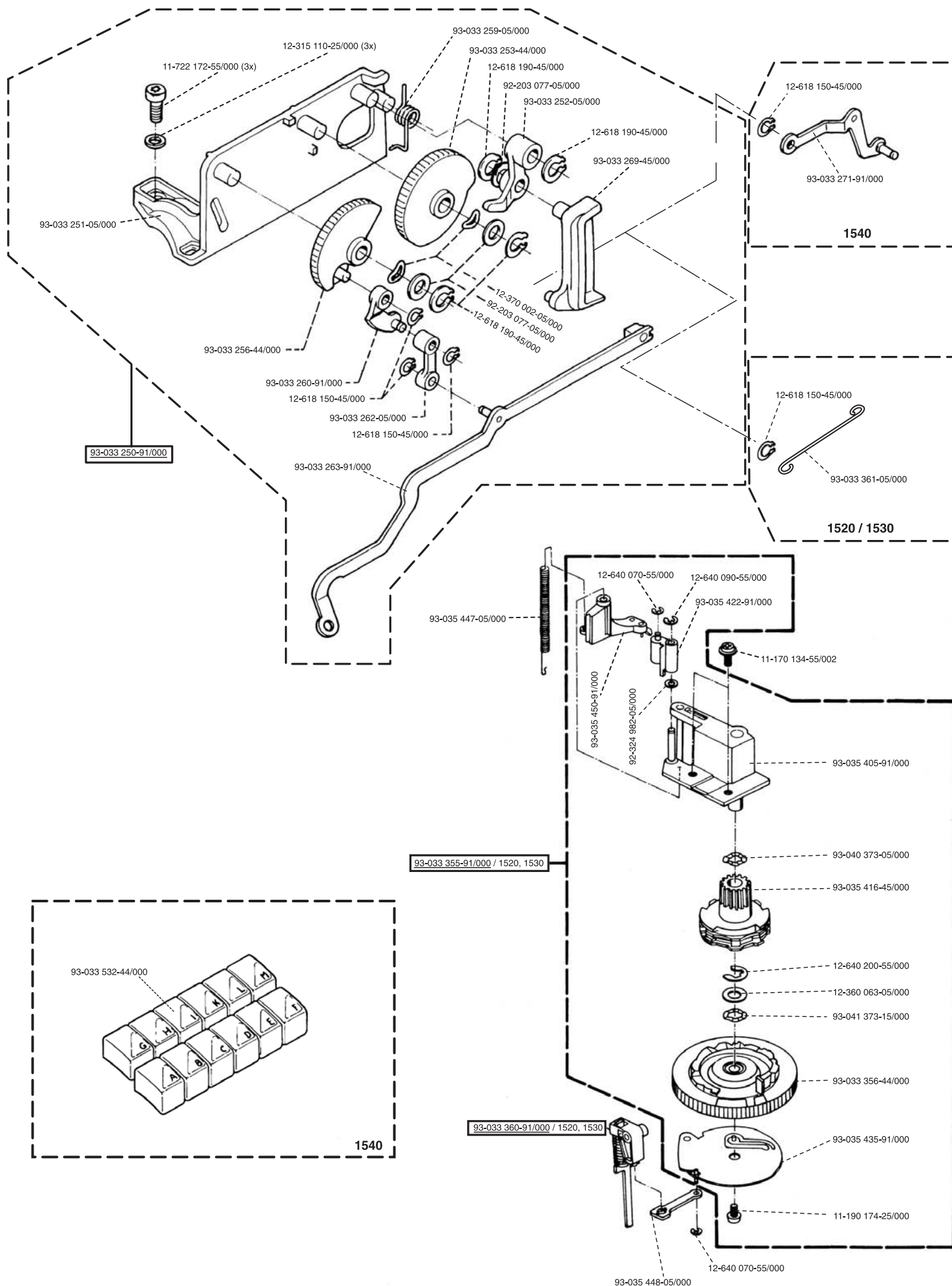


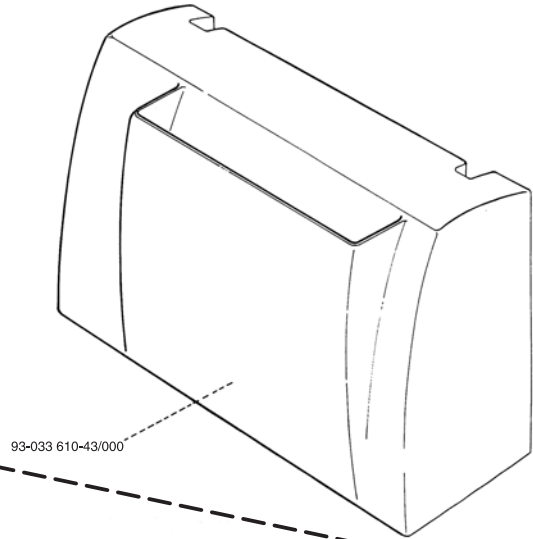
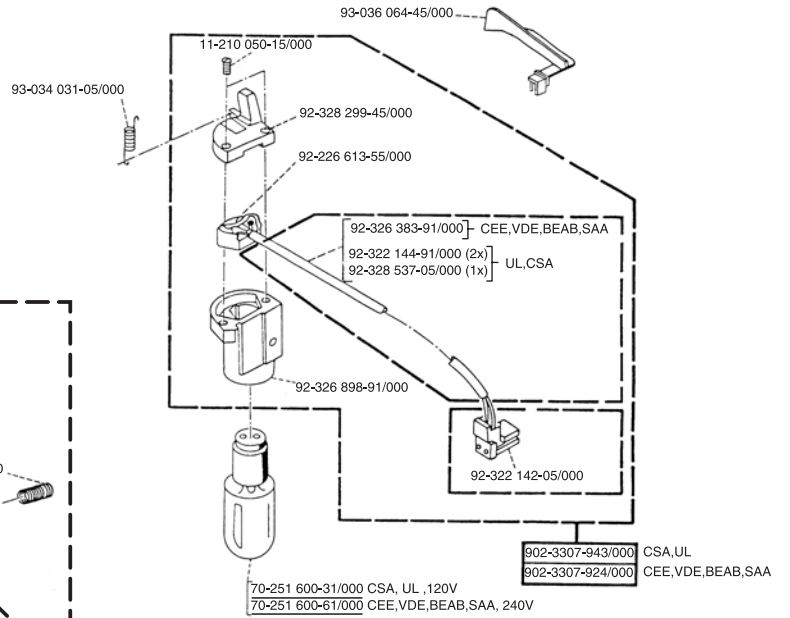
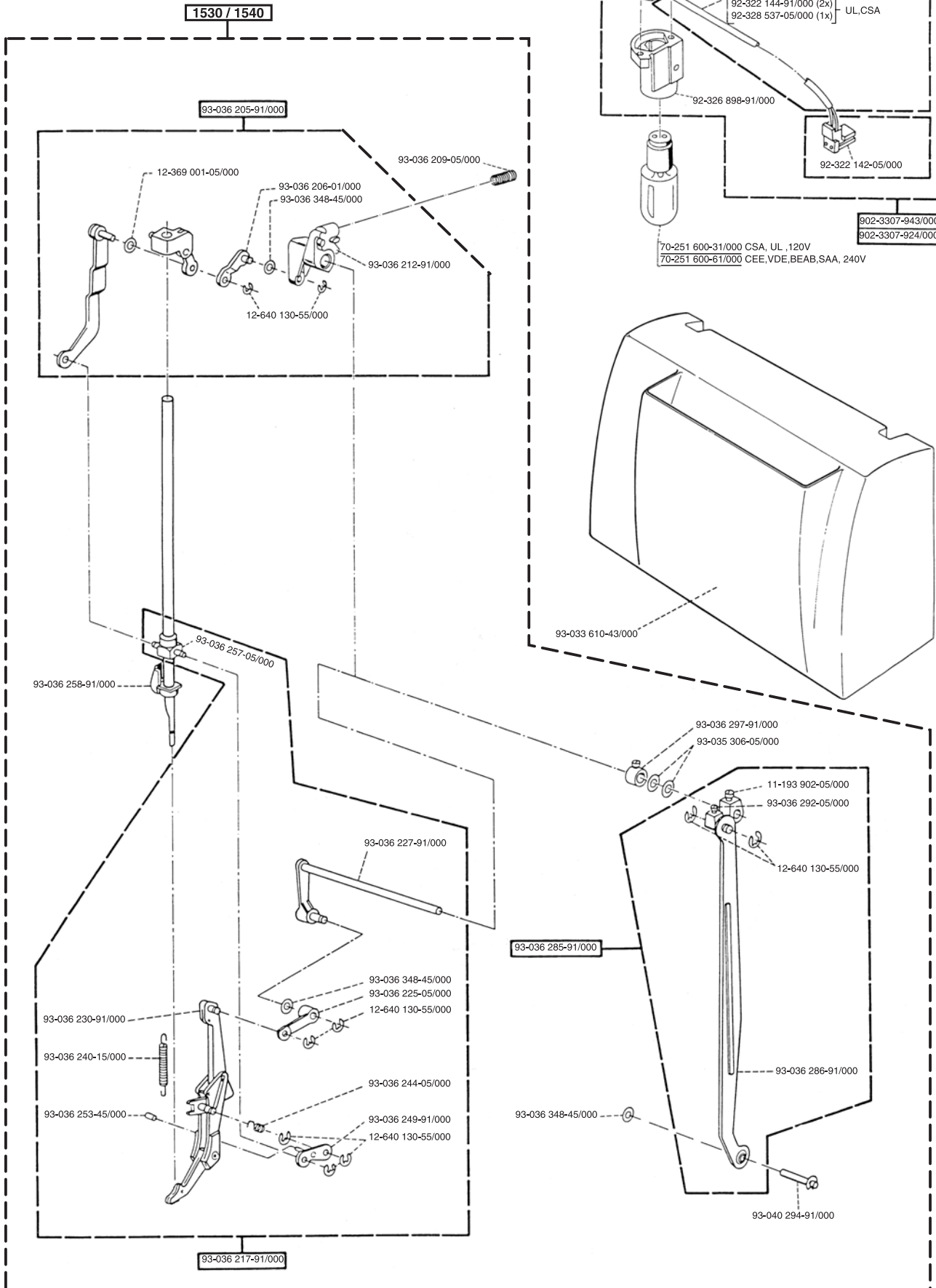


PFAFF select 1520, 1530, 1540

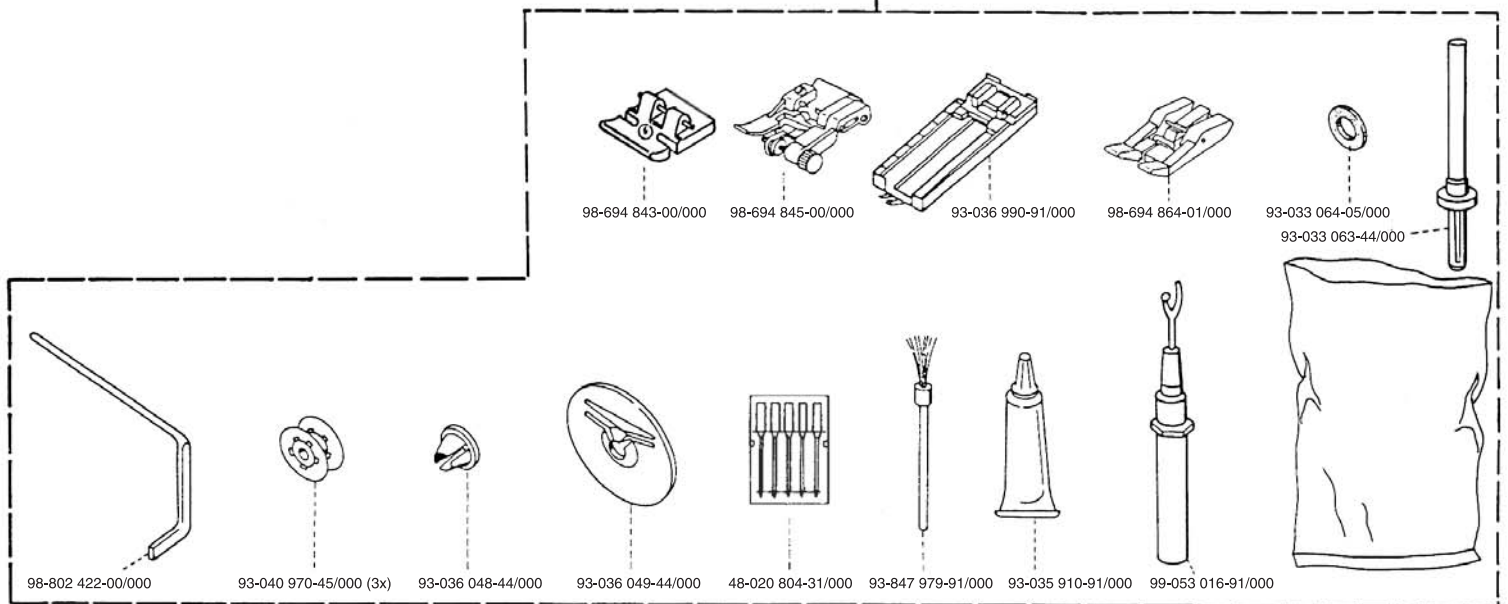




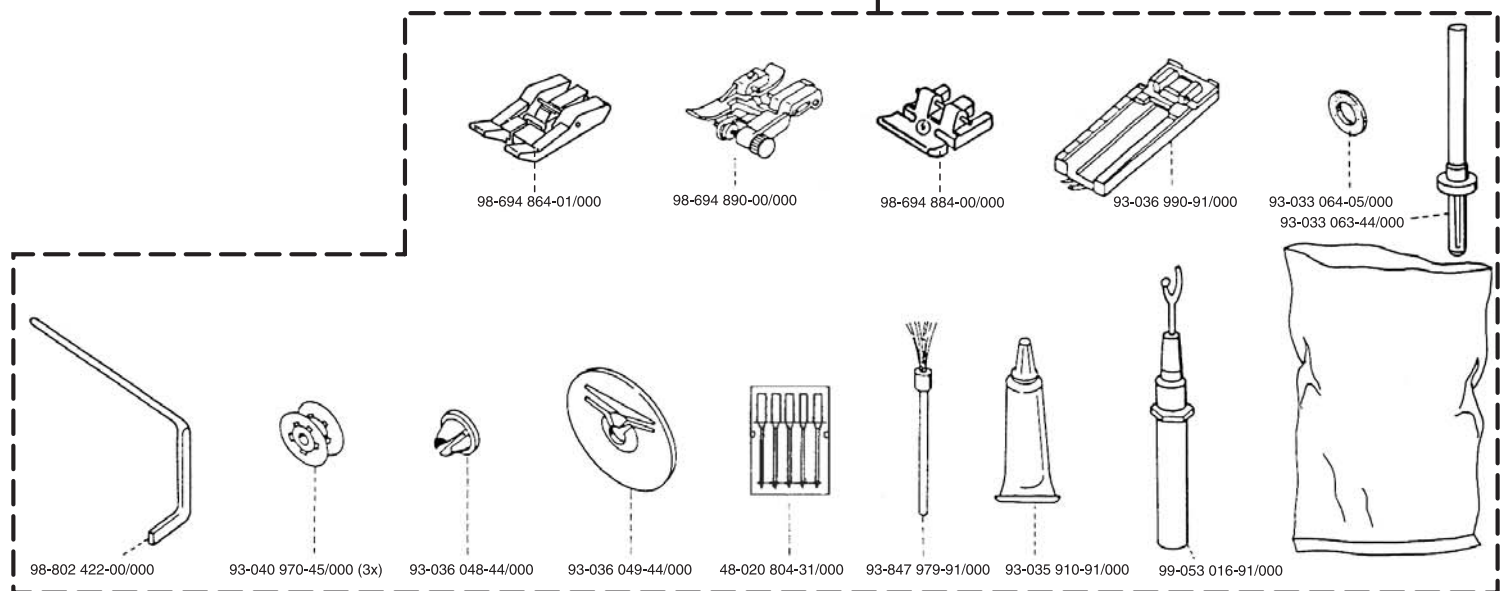




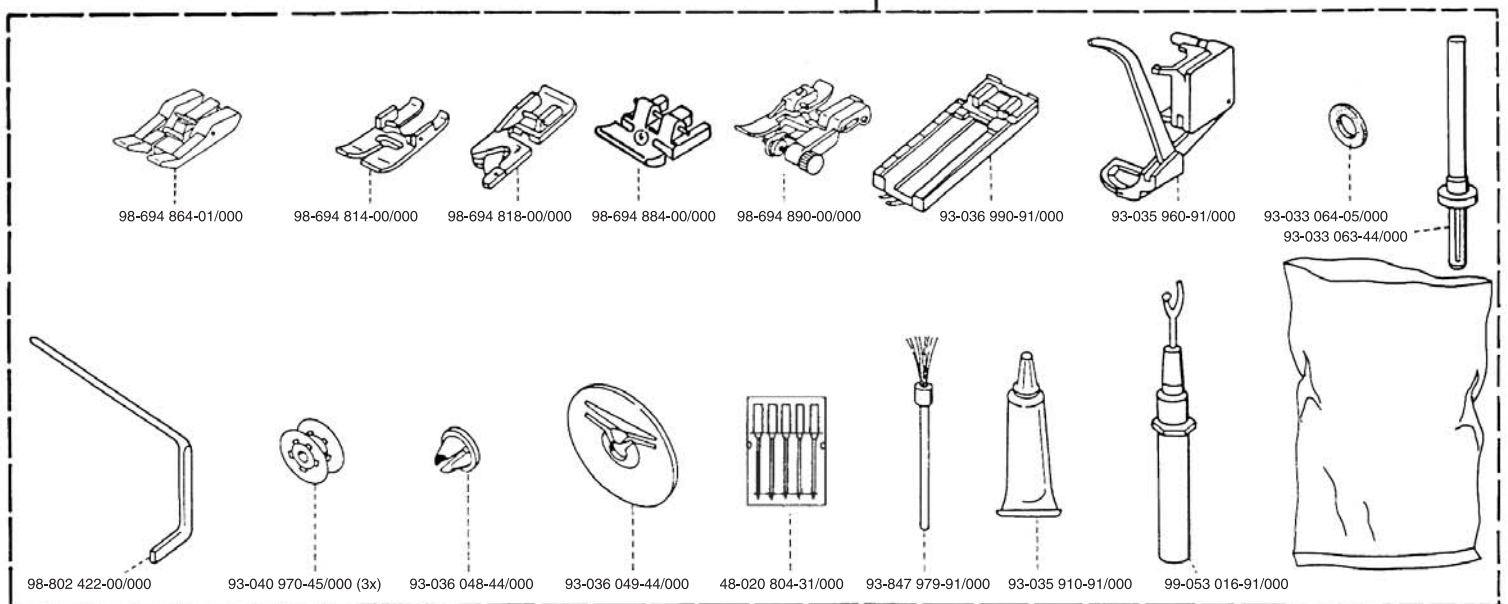
93-033 901-44/000 /1520

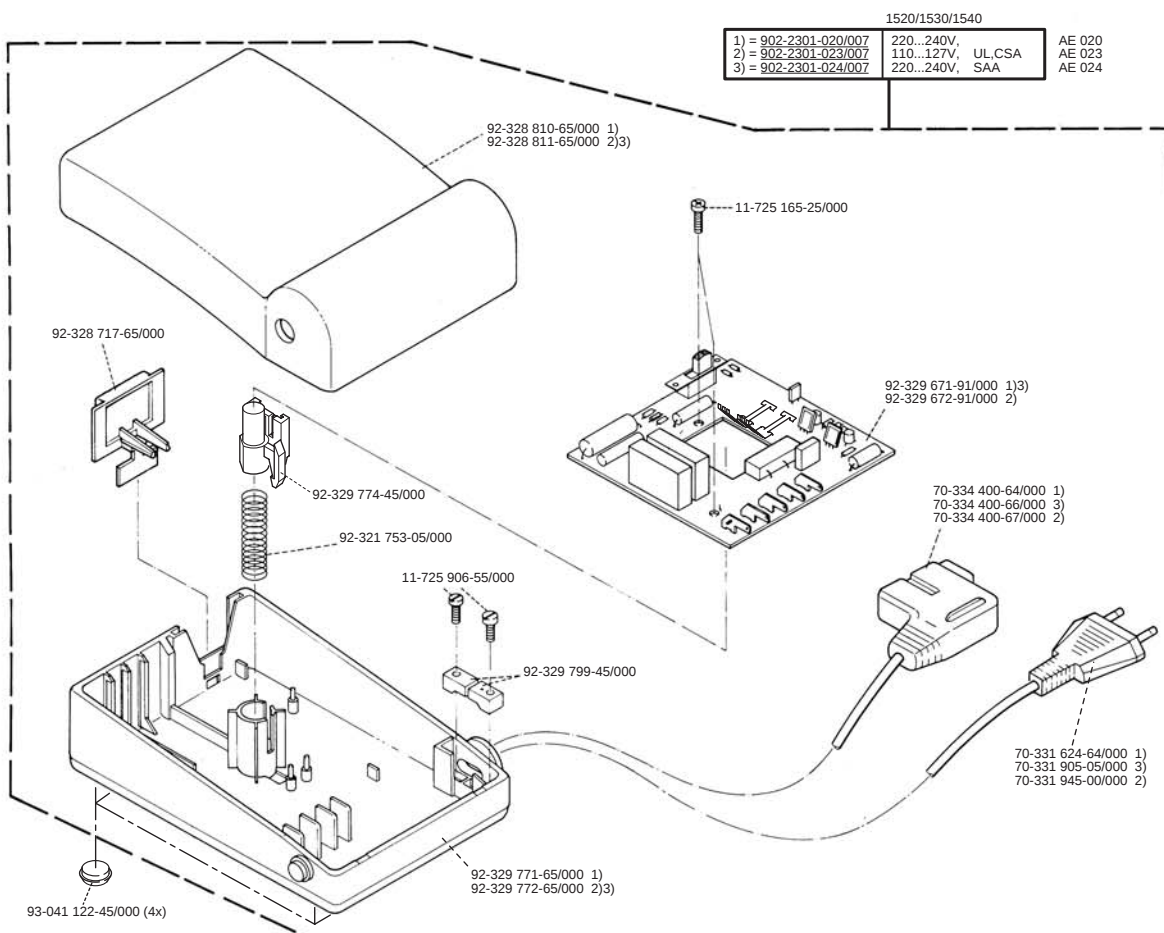
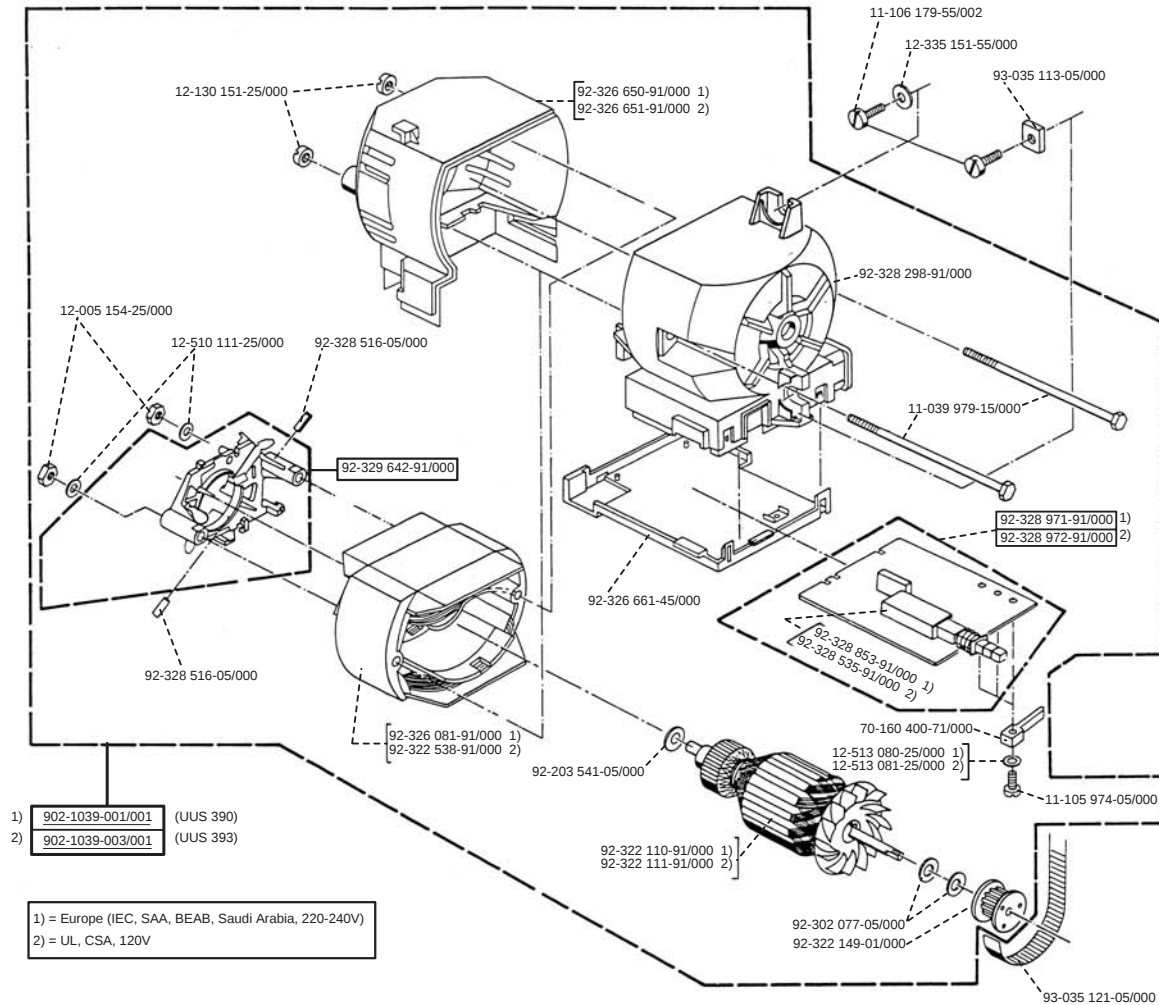


93-033 903-44/000 /1530

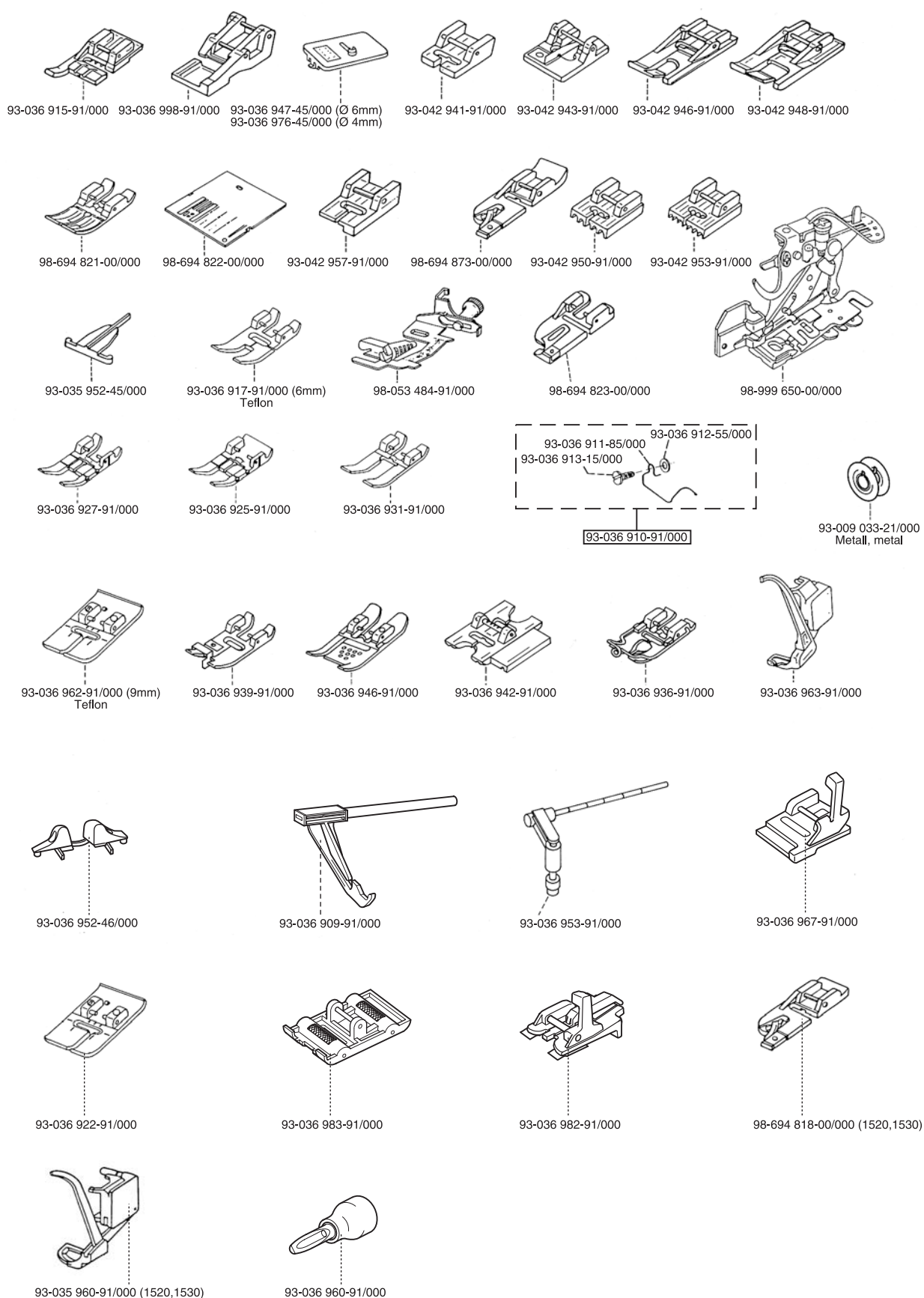


93-033 902-44/000 /1540





Sonderzubehör, Special accessories, Accessoires spéciaux, Accessori fuori corredo, accesorios especiales



Nummernverzeichnis • Numerical Index • Index • Elenco dei Numeri • Índice numérico

	Bezeichnung	Description	Seite / page
11-039 089-15/000	SHR ISO 4017-M3x5	screw ISO 4017-M3x5	2,4,5
11-039 096-15/000	SHR ISO 4017-M3x5	screw ISO 4017-M3x5	4
11-039 096-55/000	SHR ISO 4017-M3x8	screw ISO 4017-M3x8	5
11-039 979-15/000	SHR ISO 4017-M4x65	screw ISO 4017-M4x65	9
11-105 974-05/000	SHR ISO 1207-M3x12	screw ISO 1207-M3x12	9
11-106 176-25/000	Zyl.Schraube ISO 1207 M4x10	helical screw ISO 1207 M4x10	5
11-106 179-55/002	SHR ISO 1207-M4x12	screw ISO 1207-M4x12	9
11-106 197-25/000	SHR ISO 1207-M4x25	screw ISO 1207-M4x25	5
11-106 206-25/000	Zyl. Schraube ISO 1207 M4x35	helical screw ISO 1207 M4x35	5
11-106 947-55/002	SHR DIN 84 M4x4	screw DIN 84 M4x4	3
11-108 006-25/000	SHR DIN 84-A M2x3	screw DIN 84-A M2x3	2
11-108 910-25/000	SHR DIN 84 M5x14	screw DIN 84 M5x14	2
11-170 134-55/002	SHR ISO 1580-M3,5x8	screw ISO 1580-M3,5x8	6
11-190 098-25/000	SHR ISO 7045 M3	screw ISO 7045 M3	1
11-190 174-25/000	SHR DIN 7985 M4x8	screw DIN 7985 M4x8	6
11-190 905-15/000	SHR D7985-M5x10-Z1	screw D7985-M5x10-Z1	2
11-190 908-55/000	SHR DIN 7985 M4x35	screw DIN 7985 M4x35	4
11-190 909-55/000	SHR DIN 7985 M4x12	screw DIN 7985 M4x12	4
11-193 077-15/000	SHR PH11193-B M3x5	screw PH11193-B M3x5	3
11-193 080-05/000	SHR PH11193-B M3x6	screw PH11193-B M3x6	4,5
11-193 901-05/000	SHR PH11193-B M3x7	screw PH11193-B M3x7	2,3,4,5
11-193 902-05/000	SHR PH11193-A M4x5,5	screw PH11193-A M4x5,5	7
11-210 050-15/000	Senkschraube DIN 963 M2,5x10	countersunk screw DIN 963 M2,5x10	7
11-236 168-55/000	SHR DIN 965 M4x8	screw DIN 965 M4x8	1
11-315 916-25/000	Gewindestift PH 11315-B M6x8	set screw PH 11315-B M6x8	3
11-315 917-05/000	Gewindestift PH 11315-B M6x0,75x6	set screw PH 11315-B M6x0,75x6	2
11-315 930-05/000	Gewindestift PH 11315-B M6x0,75x3,5	set screw PH 11315-B M6x0,75x3,5	3
11-315 933-05/000	Gewindestift PH 11315-B M6x0,75x5	set screw PH 11315-B M6x0,75x5	2,3
11-317 083-15/000	Gewindestift ISO 4766 M3x3	set screw ISO 4766 M3x3	3
11-317 218-05/000	Gewindestift ISO 4766 M5x6	set screw ISO 4766 M5x6	2,3
11-320 174-05/000	Gewindestift ISO 7434 M4x8	set screw ISO 7434 M4x8	2,4,5
11-345 911-05/000	SHR DIN 927 M4x8	screw DIN 927 M4x8	2
11-721 432-55/002	SHR D7500-BE M4x6	screw D7500-BE M4x6	2,3
11-722 172-55/000	SHR PN11722-M4x8	screw PN11722-M4x8	1,3,6
11-725 165-25/000	SHR F3 5x9 5 N11725	screw F3 5x9 5 N11725	9
11-725 906-55/000	SHR N11725-B 2,9x16	screw N11725-B 2,9x16	9
11-728 427-55/000	SHR PN11728-F 3x10	screw PN11728-F 3x10	4
11-728 459-55/000	SHR PN11728-B 3x16	screw PN11728-B 3x16	9
11-728 532-55/000	SHR PN11728-C 3,5x10	screw PN11728-C 3,5x10	9
12-005 154-25/000	Mutter ISO 4035 M4	nut ISO 4035 M4	9
12-090 901-05/000	Mutter DIN 562 M3	nut DIN 562 M3	
12-090 083-15/000	Mutter DIN 562 M2	nut DIN 562 M2	2
12-090 120-15/000	Mutter DIN 562 M3	nut DIN 562 M3	2
12-090 901-05/000	Mutter DIN 562 M3	nut DIN 562 M3	3
12-130 151-25/000	Mutter DIN 546 M4	nut DIN 546 M4	9
12-305 084-25/000	SHB ISO 7089-3-200 HV	washer ISO 7089-3-200 HV	4,5
12-315 110-25/000	SHB DIN 433-4,3	washer DIN 433-4,3	2,6
12-315 140-15/000	SHB DIN 433-5,3	washer DIN 433-5,3	3
12-325 180-05/000	SHB DIN 1440-7	washer 7 DIN 1440	5
12-335 151-55/000	SHB DIN 9021-4,3	washer DIN 9021-4,3	9
12-340 050-25/000	SHB DIN 6902-A-3,2	washer DIN 6902-A-3,2	4,5
12-360 031-05/000	SHB DIN 988-5x10x0,2	washer DIN 988-5x10x0,2	2
12-360 063-05/000	SHB DIN 988-8x14x0,3	washer DIN 988-8x14x0,3	6
12-369 001-05/000	SHB 4,6x6,7 PH12369	washer 4,6x6,7 PH12369	7
12-370 002-05/000	SHB N12370-6,2x9,8	washer N12370-6,2x9,8	3,6
12-370 003-05/000	SHB N12370-7,2x12	washer N12370-7,2x12	4,5
12-505 120-15/000	Federscheibe D137-A3	spring disk D137-A3	4,5
12-510 111-25/000	SHB DIN 6797-J 4,3	washer DIN 6797-J 4,3	9
12-513 080-25/000	SHB N12513-3	washer N12513-3	9
12-618 120-45/000	Ring PN12618-3	ring PN12618-3	3
12-618 150-45/000	Ring PN12618-4	ring PN12618-4	6
12-618 190-45/000	Ring PN12618-6	ring PN12618-6	6
12-618 200-45/000	Ring PN12618-7	ring PN12618-7	4
12-640 070-55/000	SHB DIN 6799-1,9	washer DIN 6799-1,9	6
12-640 090-55/000	SHB DIN 6799-2,3	washer DIN 6799-2,3	1,2,4,5,6
12-640 130-55/000	SHB DIN 6799-3,2	washer DIN 6799-3,2	2,3,4,7
12-640 150-55/000	SHB DIN 6799-4	washer DIN 6799-4	2,3
12-640 170-55/000	SHB DIN 6799-5	washer DIN 6799-5	1,2
12-640 190-55/000	SHB DIN 6799-6	washer DIN 6799-6	3,4,5
12-640 200-55/000	SHB DIN 6799-7	washer DIN 6799-7	6

Nummernverzeichnis • Numerical Index • Index • Elenco dei Numeri • Índice numérico

	Bezeichnung	Description	Seite / page
12-640 230-55/000	SHB DIN 6799-10	washer DIN 6799-10	2
13-052 094-15/000	Spannstift ISO 8750-2x10	tightening pin ISO 8750-2x10	3,4
13-052 205-15/000	Spannstift ISO 8750-3x20	tightening pin ISO 8750-3x20	2
13-052 986-15/000	Spannstift ISO 8750-1x5	tightening pin ISO 8750-1x5	1
13-250 103-25/000	Kerbnagel ISO 8746-2x7	grooved pin ISO 8746-2x7	4
48-020 804-31/000	5-er Nadelbox 130/705H	needle box 5-er 130/705H	8
70-160 400-71/000	Kerb-Stift G N71604	notched pin G N71604	9
70-251 600-31/000	Lampe N72516-A 120-15	lamp N72516-A 120-15	7
70-251 600-61/000	Lampe N72516-A 240-15	lamp N72516-A 240-15	7
70-331 624-64/000	Netzleitung PH 73310 (AE 020)	supply main PH 73310 (AE 020)	9
70-331 905-05/000	Netzleitung PH 73310 (AE 024)	supply main PH 73310 (AE 024)	9
70-331 945-00/000	Netzleitung PH 73310 (AE 023)	supply main PH 73310 (AE 023)	9
70-334 400-64/000	Leitung N73340-CEE-GR (AE 020)	cable N73340-CEE-GR (AE 020)	9
70-334 400-66/000	Leitung PH 73344-SAA-GR (AE 024)	cable PH 73344-SAA-GR (AE 024)	9
70-334 400-67/000	Leitung PH 73344-UL/CSA (AE 023)	cable PH 73344-UL/CSA (AE 023)	9
902-1039-001/001	Motor UUS 390, 230 V	motor UUS 390, 230 V	9
902-1039-003/001	Motor UUS 393, 120 V	motor UUS 393, 120 V	9
902-2301-020/007	Fußanlasser AE 020	foot controller AE 020	9
902-2301-023/007	Fußanlasser AE 023 UL/CSA	foot controller AE 023 UL/CSA	9
902-2301-024/007	Fußanlasser AE 024 SAA	foot controller AE 024 SAA	9
902-3307-924/000	Einbauleuchte SAA	sewing lamp SAA	7
902-3307-943/000	Einbauleuchte UL/CSA	sewing lamp UL/CSA	7
91-000 390-05/000	Linsensenkschraube	raised countersunk head screw	3
91-000 678-15/000	Linsensenkschraube	raised countersunk head screw	3
91-000 713-15/000	Gewindestift	set screw	3
91-001 382-15/000	Stellschraube	adjustion screw	3
91-002 134-05/000	Zyl. Druckfeder	compression spring	3
91-009 026-05/000	Blattfeder	plate spring	3
91-100 346-15/000	Fl.Kopfschraube m. Ansatz	pan head screw with shoulder	3
91-106 375-05/000	Spulenkapselriegel	bobbin case bolt	3
91-106 376-05/000	Spulenkapselklinke	bobbin case latch	3
91-106 380-91/000	Umlaufgreifer	rotary hook	3
91-106 494-05/000	Zyl. Druckfeder	helical compression spring	3
91-106 524-05/000	Fadenabziehkurve	thread pull-off flange	3
91-106 527-05/000	Spulenkapselträger	bobbin case bracket	3
91-106 528-91/000	Spulenkapsel kpl.	bobbin case cpl.	3
91-106 529-05/000	Spulenkapsel	bobbin case	3
92-203 077-05/000	Ausgleichscheibe	compensating washer	6
92-203 541-05/000	Ausgleichscheibe	compensating washer	9
92-226 613-55/000	Einsatzplatte	inserted plate	7
92-321 753-05/000	Druckfeder	compression spring	9
92-322 110-91/000	Anker kpl. UUS 21x4	armature cpl. UUS 21x4	9
92-322 111-91/000	Anker kpl. 115 V	armature cpl. 115 V	9
92-322 123-45/000	Lagerschild BS	end shield BS	9
92-322 128-45/000	Lagerschild	end shield	9
92-322 142-05/000	Randsteckgehäuse 2-polig	plug connector housing	7
92-322 144-91/000	Lampenleitung kpl.	lamp cable cpl.	7
92-322 149-01/000	Ritzel kpl.	pinion cpl.	9
92-322 538-91/000	Feld kpl.	field cpl.	9
92-324 982-05/000	Anlaufscheibe	buffer disk	6
92-326 081-91/000	Feld kpl.	field cpl.	9
92-326 383-91/000	Lampenleitung kpl.	lamp cable cpl.	7
92-326 656-85/000	Lagerschild AS	end shield AS	9
92-326 661-45/000	Motordeckel kpl.	motor cover cpl.	9
92-326 898-91/000	Gehäuse kpl.	housing cpl.	7
92-328 299-45/000	Deckel (Nähleuchte)	cover (sewing lamp)	7
92-328 516-05/000	Kohlebürste	carbon brush	9
92-328 535-91/000	Netzschalter	main supply switch	9
92-328 537-05/000	ISO-Schlauch	ISO tube	7
92-328 717-65/000	Schieber	bed	9
92-328 718-45/000	Zugentlastungsschelle	stress relief clip	9
92-328 719-45/000	Druckstück	transmitting piece	9
92-328 721-91/000	Leiterplatte kpl. 220 V	printed circuit cpl. 220 V	9
92-328 722-91/000	Leiterplatte kpl. 120 V	printed circuit cpl. 120 V	9
92-328 726-65/000	Gehäuse	housing	9
92-328 727-65/000	Gehäuse	housing	9
92-328 810-65/000	Pedal	pedal	9
92-328 811-65/000	Pedal	pedal	9
92-328 853-91/000	Netzschalter	main supply switch	9
92-328 971-91/000	Leiterplatte best.	printed circuit cpl.	9

Nummernverzeichnis • Numerical Index • Index • Elenco dei Numeri • Índice numérico

	Bezeichnung	Description	Seite / page
92-328 972-91/000	Leiterplatte best.	printed circuit cpl.	9
92-329 642-91/000	Bürstenbrücke kpl.	brush rocker cpl.	9
92-329 671-91/000	Leiterplatte best.	PC-board cpl.	9
92-329 672-91/000	Leiterplatte best.	PC-board cpl.	9
92-329 737-91/000	Netzleitung	supply main	9
92-329 771-65/000	Anlassergehäuse	controllerhousing	9
92-329 772-65/000	Anlassergehäuse	controllerhousing	9
93-009 033-21/000	Spule	bobbin	10
93-030 032-05/000	Spulergelenk	bobbin joint	1
93-032 106-44/000	Handrad kpl.	hand wheel cpl.	2
93-032 107-44/000	Handrad	hand wheel	2
93-032 272-05/000	Messer	knife	1
93-032 273-05/000	Messerabdeckung	knife cover	1
93-032 300-91/000	Greiferlager kpl.	hook bearing cpl.	3
93-032 334-05/000	Schubwelle	shear shaft	3
93-032 336-05/000	Schubwelle	shear shaft	3
93-032 593-05/000	Zyl. Druckfeder	helical compression spring	5
93-032 594-91/130	Träger kpl.	bracket cpl.	5
93-032 630-05/000	Träger	bracket	4
93-032 632-05/000	Feder	spring	4
93-032 633-05/000	Scheibe	washer	4
93-032 634-05/000	Mutter	nut	4
93-032 635-05/000	Hülse	bush	4
93-032 637-05/000	Scheibe	washer	4
93-032 645-05/000	Federblech	spring assembly	4
93-032 646-45/000	Brücke	bracket	4
93-033 015-91/000	Gehäuse mit Buchsen	housing with sleeves	1
93-033 016-91/000	Gehäuse mit Buchsen	housing with sleeves	1
93-033 030-91/000	Freiarmdeckel kpl.	free arm cover cpl.	1
93-033 031-43/000	Freiarmklappe	free arm flap	1
93-033 032-43/000	Freiarmdeckel	free arm cover	1
93-033 033-91/000	Bodenplatte kpl.	base plate	1
93-033 038-91/000	Abdeckung kpl.	cover cpl.	1
<u>93-033 052-44/000</u>	Garnrollenstift	spool pin	1
93-033 053-44/000	Anschlag	stop	1
93-033 054-05/000	Feder	spring	1
93-033 055-35/000	Fadenführung	thread guidance	1
93-033 056-05/000	Feder gebogen	spring bended	1
93-033 061-05/000	Winkel links	angle left	1
93-033 062-05/000	Winkel rechts	angle right	1
93-033 063-44/000	Garnrollenstift	spool pin	8
93-033 064-05/000	Filzscheibe	felt washer	8
<u>93-033 065-44/000</u>	Griff	handle	1
93-033 075-91/000	Anschiebetisch kpl.	extension plate	1
93-033 076-43/000	Klappe	flap	1
93-033 082-05/000	Winkel	angle	1
93-033 096-05/000	Fadenführung	thread guidance	1
93-033 100-25/000	Fadenbremse	thread retainer	1
93-033 110-91/000	Träger kpl.	bracket cpl.	1
93-033 111-91/000	Spuler kpl.	bobbin cpl.	1
<u>93-033 112-44/000</u>	Spulerspindel	bobbin winder spindle	1
93-033 113-45/000	Buchse	sleeve	1
93-033 118-55/000	Schraube 3x8	screw 3x8	1
93-033 119-43/000	Freiarm-Abdeckung kpl.	free arm cover cpl.	1
93-033 140-43/000	Tasterführung	key guide	1
93-033 142-05/000	Winkel	angle	1
93-033 143-55/000	Ansatzschraube	shoulder bolt	1
93-033 144-44/000	Rückwärtshebel	reverse lever	4,5
93-033 145-44/000	Motortaste bedr.	motor key printed	1
93-033 146-55/000	Linsenschraube	raised cheese head screw	1
93-033 147-55/000	Schraube M5x30	screw M5x30	1
93-033 175-44/000	Einstellscheibe kpl.	graduated dial	4,5
93-033 185-44/000	Drucktastenhebel kpl.	push button lever cpl.	4
93-033 186-44/000	Drucktastenhebel kpl.	push button lever cpl.	4
93-033 187-44/000	Drucktastenhebel kpl.	push button lever cpl.	4
93-033 245-91/000	Gehäuseeinlage kpl.	housing insert cpl.	1
<u>93-033 250-91/000</u>	ZZ-Aggregat	ZZ aggregate	6
93-033 251-05/000	Träger	support	6
93-033 252-05/000	Kulissenlager	coulisse bearing	6
93-033 253-44/000	Stellrad bedr.	regulating dial printed	6

	Bezeichnung	Description	Seite / page
93-033 256-44/000	Stellrad bedr.	adjusting wheel printed	6
93-033 259-05/000	Drehfeder	torsion spring	6
93-033 260-91/000	Stellkurbel kpl.	adjusting crank cpl.	6
93-033 262-05/000	Koppel	link	6
93-033 263-91/000	Lenker kpl.	guide cpl.	2,6
93-033 269-45/000	Kulisse	coulisse	6
93-033 271-91/000	Schubstange kpl.	connecting rod cpl.	6
93-033 300-45/000	Kurvenblock	cam block	4
93-033 350-91/000	Automatic kpl.	automatic cpl.	4
93-033 355-91/000	Automat oben kpl.	automat above cpl.	6
93-033 356-44/000	Wählrad bedr.	dial switch printed	6
93-033 357-91/000	Schale hinten	rear cover	1
93-033 360-91/000	Schaltstange kpl.	switch rod cpl.	5,6
93-033 361-05/000	Zugstange	connecting rod	6
93-033 362-91/000	Stichsteller kpl.	feed regulator	5
93-033 370-43/000	Schale vorn kpl.	front cover cpl.	1
93-033 382-91/000	Armdeckel kpl. 1520	arm cover cpl. 1520	1
93-033 385-91/000	Armdeckel kpl. 1530	arm cover cpl. 1530	1
93-033 388-91/000	Armdeckel kpl. 1540	arm cover cpl. 1540	1
93-033 390-43/000	Sichtblende bedr.	view panel printed	1
93-033 392-43/000	Sichtblende bedr.	view panel printed	1
93-033 394-43/000	Sichtblende bedr.	view panel printed	1
93-033 561-43/000	Fadenspannung kpl.	thread tension cpl.	3
93-033 562-43/000	Kappe	cap	3
93-033 571-44/000	Einstellknopf bedr.	adjusting knob	3
93-033 580-45/000	Lager	bearing	3
93-033 610-43/000	Kofferhaube	carrying case	7
93-033 901-44/000	Zubehör kpl.	accessory cpl.	8
93-033 902-44/000	Zubehör kpl.	accessory cpl.	8
93-033 903-44/000	Zubehör kpl.	accessory cpl.	8
93-034 031-05/000	Zyl. Zugfeder	helical tension spring	7
93-034 126-05/000	Nadelstange	needle bar	2
93-034 127-15/000	Nadelhalter	needle holder	2
93-034 128-05/000	Druckstück	transmitting piece	2
93-034 130-15/000	Nadelhalterclips	needle holder clip	2
93-034 131-25/000	Fadenführung	thread guidance	2
93-034 133-05/000	Fadenbremse	thread retainer	2
93-034 196-25/000	Stoffdrückerstange	presser bar	2
93-034 632-05/000	Abtaststück	feeler member	4,5
93-034 633-05/000	Gewindebuchse	insert nut	4,5
93-035 033-15/000	Scharnierfeder	hinge spring	1
93-035 050-44/000	Fadenabziehscheibe	thread pull-off disk	1
93-035 066-15/000	Sicherungsbolzen	safety bolt	1
93-035 081-95/000	Führungsbuchse	guide bushing	1
93-035 087-15/000	Blattfeder	plate spring	3
93-035 102-91/000	Armwelle kpl.	arm shaft	2
93-035 111-05/000	Anlaufscheibe	buffer disk	2
93-035 113-05/000	Vierkant-Scheibe	square washer	9
93-035 119-45/000	Zahnscheibe	crown wheel	2
93-035 120-05/000	Flachzahnriemen 160 XL	cleated belt 160 XL	2
93-035 121-05/000	Flachzahnriemen	cleated belt	9
93-035 126-91/000	Kurbel kpl.	crank cpl.	2
93-035 128-05/000	Anlaufscheibe	buffer disk	2
93-035 129-91/000	Pleuel kpl.	connecting rod cpl.	2
93-035 140-45/000	Schwinge	floating lever	2
93-035 141-05/000	Bolzen	bolt	2
93-035 151-05/000	Gelenkstück, Fertigteil	joint piece, finished part	2
93-035 155-05/000	Anlaufscheibe	buffer disk	2
93-035 165-45/000	Gelenkstück	joint piece	2
93-035 166-05/000	Exenterbolzen	eccentric bolt	5
93-035 168-45/000	Anschlag	limit stop	2
93-035 169-05/000	Zugstange	connecting rod	2,4
93-035 183-05/000	Zyl. Druckfeder	helical compression spring	2
93-035 185-05/000	Bolzen	bolt	2
93-035 186-11/000	Stellring kpl.	collar cpl.	2
93-035 192-05/000	Bolzen	bolt	2
93-035 193-05/000	Federscheibe	spring disk	1,2
93-035 199-05/000	Zyl. Druckfeder	helical compression spring	2
93-035 302-05/000	Greiferlager	hook bearing	3
93-035 303-05/000	Buchse	bush	3

Nummernverzeichnis • Numerical Index • Index • Elenco dei Numeri • Índice numérico

	Bezeichnung	Description	Seite / page
93-035 304-91/000	Kegelrad, getrieben	bevel wheel, driven	3
93-035 306-05/000	Anlaufscheibe	buffer disk	3,5,7
93-035 308-05/000	Gewindestift mit Kegelspitze	set screw with cone	3
93-035 310-91/000	Kegelrad kpl.	bevel gear cpl.	3
93-035 314-91/000	Spulenkapselhalter	bobbin case position finger	3
93-035 320-75/000	Hubhebel	lifting lever	3
93-035 340-05/000	Welle	shaft	3
93-035 344-45/000	Lagerbuchse	bearing bushing	3
93-035 345-05/000	Spitzbolzen	center	3
93-035 347-05/000	Zyl. Zugfeder	helical tension spring	3
93-035 355-91/000	Schubstange kpl.	connecting rod cpl.	3
93-035 356-05/000	Exenterstange	eccentric rod	3
93-035 359-05/000	Bolzen	bolt	3
93-035 360-91/000	Zahnrad kpl.	gear wheel cpl.	3
93-035 363-91/000	Stellkurbel kpl.	regulating crank cpl.	4,5
93-035 366-45/000	Stellglied	regulating link	4,5
93-035 367-05/000	Scheibe	washer	4,5
93-035 379-05/000	Greiferantriebswelle	hook drive shaft	3
93-035 382-45/000	Schiebeexenter	sliding eccentric	3
93-035 405-91/000	Automatikträger	automatic bracket	6
93-035 416-45/000	Kurvenblock	set of cams	6
93-035 422-91/000	Zahnschwinge kpl.	toothed floating lever cpl.	6
93-034 434-05/000	Zyl. Zugfeder	helical tension spring	4
93-035 435-91/000	Stützscheibe kpl.	support plate cpl.	6
93-035 443-05/000	Schaltstange	switch rod	5
93-035 444-05/000	Zyl. Druckfeder	helical compression spring	5
93-035 445-45/000	Gelenkstück	toggle lever	5
93-035 446-05/000	Gelenkstift	joint pin	5
93-035 447-05/000	Zyl. Zugfeder	helical tension spring	5,6
93-035 448-05/000	Zugstange	connecting rod	6
93-035 450-91/000	Tasthebel kpl.	feeler lever cpl.	6
93-035 575-15/000	Führung	guide	3
93-035 576-15/000	Buchse	sleeve	3
93-035 577-45/000	Druckstück	transmitting piece	3
93-035 584-45/000	Spannungsauslösehebel	tension release elver	3
93-035 587-05/000	Fadenanzugsfeder	thread check spring	3
93-035 607-45/000	Zahnrad mit Kurve	gear wheel with curve	4,5
93-035 609-05/000	Zyl. Druckfeder	helical compression spring	4
93-035 610-05/000	Welle	shaft	4
93-035 611-91/000	Winkelhebel kpl.	two-armed lever cpl.	4,5
93-035 615-05/000	Tasthebel	feeler lever	4,5
93-035 616-05/000	Blattfeder	plate spring	4,5
93-035 617-05/000	Welle	shaft	4
93-035 620-45/000	Tasthebel	feeler lever	4
93-035 624-05/000	Welle	shaft	4
93-035 625-45/000	Buchse	sleeve	4
93-035 626-45/000	Buchse	sleeve	4
93-035 630-91/000	Abtaststück kpl.	feeler member cpl.	4
93-035 631-05/000	Bolzen	bolt	4
93-035 634-05/000	Zyl. Zugfeder	helical tension spring	4
93-035 635-91/000	Einstellhebel kpl.	regulating lever	4,5
93-035 638-45/000	Führungsstück	guide	4
93-035 639-05/000	Anschlag	limit stop	4
93-035 641-05/000	Zyl. Zugfeder	helical tension spring	4,5
93-035 648-05/000	Sechskant-Mutter	hexagonal nut	4,5
93-035 691-91/000	Stift mit Scheibe kpl.	pin with washer cpl.	4,5
93-035 692-05/000	Stift	pin	4,5
93-035 695-91/000	Schwingrahmen mit Buchsen kpl.	swing frame with bushing cpl.	4
93-035 910-91/000	ÖL-Tube	tube of oil	8
93-035 952-45/000	Biesenzunge	cording blade	10
93-035 960-91/000	Stopfuß kpl.	darning foot cpl.	8,10
93-036 048-44/000	Fadenabziehscheibe	thread pull-off disk	8
93-036 049-44/000	Fadenabziehscheibe	thread pull-off disk	8
93-036 064-45/000	Kabelführung	cable guidance	7
93-036 081-44/000	Zubehöreinslage	accessories enclosure	1
93-036 105-15/000	Formfeder	spring	3
93-036 106-55/000	Flachkopfschraube	pan head screw with crank	2
93-036 108-75/000	Kappe	cap	2
93-036 109-15/000	Linsenschraube	raised cheese head screw	2
93-036 115-91/000	Winkel mit Spannrolle	angle with clamping reel	2

	Bezeichnung	Description	Seite / page
93-036 132-91/000	Fadenhebel kpl.	thread lever cpl.	2
93-036 146-91/000	Pendel kpl. (f. die Nadelstange)	pendulum cpl. (for the needle bar)	2
93-036 150-91/000	Kreuzkopf kpl.	cross head cpl.	2
93-036 152-15/000	Klemmbolzen zum Kreuzkopf	clamping bolt to cross head	2
93-036 155-15/000	Scheibe	disk	2
93-036 164-71/000	Einfädler kpl.	needle threader cpl.	2
93-036 166-05/000	Zyl. Zugfeder	tension spring	2
93-036 176-91/000	Einfädlerhaken kpl.	needle threader prong cpl.	2
93-036 195-05/000	Stoffdrückerstange	presser bar	2
93-036 196-15/000	Schraube	screw	2
93-036 198-15/000	Hebel	lever	2
93-036 203-91/000	Kurbel mit Hubexenter	crank with feed lifting	2
93-036 204-45/000	Hubexenter	feed lifting	2
93-036 205-91/000	Hubgetriebe kpl.	lifting gear cpl.	7
93-036 206-01/000	Zugstange kpl.	connecting rod cpl.	7
93-036 212-91/000	Schwinge kpl.	floating lever cpl.	7
93-036 217-91/000	Schubgetriebe kpl.	shear gear cpl.	7
93-036 225-05/000	Gelenk	joint	7
93-036 227-91/000	Schubwelle mit Kurbel	shear shaft with crank	7
93-036 230-91/000	Transporthebel kpl.	top feed lever with foot cpl.	7
93-036 240-15/000	Zyl. Zugfeder	tension spring	7
93-036 244-05/000	Schenkelfeder	torsion spring	7
93-036 249-91/000	Gelenk kpl.	joint cpl.	7
93-036 253-45/000	Schlauch	hose	7
93-036 257-05/000	Kreuzkopf	cross head	7
93-036 258-91/000	Führung kpl.	guide cpl.	7
93-036 285-91/000	Zugstange mit Kurbel	connecting rod with crank	7
93-036 286-91/000	Zugstange kpl.	connecting rod	7
93-036 292-05/000	Flachkopfschraube	pan head screw with crank	2,3,7
93-036 297-91/000	Stellring kpl.	collar cpl.	7
93-036 323-05/000	Exenterbolzen	eccentric bolt	3
93-036 341-91/000	Transporteur kpl.	feeder cpl.	3
93-036 348-45/000	Anlaufscheibe	buffer disk	7
93-036 383-91/000	Zahnscheibe unten	studded disk below	3
93-036 562-91/000	Führung kpl.	guide cpl.	2
93-036 582-25/000	Spannungsscheibe	tension disk	3
93-036 631-45/000	Druckastennaste	pressure-key catch	4
93-036 647-05/000	Exenterbolzen	eccentric bolt	4,5
93-036 701-71/000	Nadelstange kpl.	needle bar cpl.	2
93-036 702-71/000	Nadelhalterschraube kpl. (grau)	needle holder clip cpl. (light-grey)	2
93-036 909-91/000	Quiltführung	quilt guide	10
93-036 910-91/000	Fingerschutz	finger guard	10
93-036 911-85/000	Fingerschutz	finger guard	10
93-036 912-55/000	Scheibe	washer	10
93-036 913-15/000	Schraube	screw	10
93-036 915-91/000	Kordonierfuß kpl.	single-needle cording foot cpl.	10
93-036 917-91/000	Spezialgleitsohle kpl.	teflon foot cpl.	10
93-036 922-91/000	Zierstichgleitsohle	fancy stitch slide shoe	10
93-036 925-91/000	Quilt. & Patchworfuß kpl. ohne IDT	quilt & patchwork foot cpl. without IDT	10
93-036 927-91/000	Patchworfuß kpl. mit IDT	patchwork foot cpl. with IDT	10
93-036 931-91/000	Applikationsfuß kpl. 9 mm	applique foot cpl. 9 mm	10
93-036 936-91/000	Litzenfuß kpl.	braiding foot cpl.	10
93-036 939-91/000	Schmalkantenfuß kpl.	narrow edge foot cpl.	10
93-036 942-91/000	Biesen-Zierstichfuß kpl. 9 mm	cording & fancy stitch foot cpl. 9 mm	10
93-036 946-91/000	7/9-Lochfuß kpl.	7/9-hole cord foot cpl.	10
93-036 947-45/000	Lochstickplatte 6 mm	eyeletting plate 6 mm	10
93-036 952-46/000	Fagottführung 3,5 mm & 5 mm	fagot guide 3,5 mm & 5 mm	10
93-036 953-91/000	Zirkellineal kpl.	circular embroidery guide cpl.	10
93-036 960-91/000	Lampenwechsler kpl.	lamp changer cpl.	10
93-036 962-91/000	Stickgleitsohle kpl.	teflon embroidery foot cpl.	10
93-036 963-91/000	Freihand-Quiltfuß kpl.	freehand-quilting foot cpl.	10
93-036 967-91/000	Kräuselfuß Metall kpl.	shirring foot metal cpl.	10
93-036 976-45/000	Lochstickplatte 4 mm	eyeletting plate 4 mm	10
93-036 982-91/000	Knopfannähfuß	button sew on foot	10
93-036 983-91/000	Rollenfuß	roller foot	10
93-036 990-91/000	Knopflochfuß kpl.	button hole foot cpl.	8
93-036 998-91/000	Kräuselfuß Kunststoff kpl.	shirring foot plastic cpl.	10
93-037 190-71/000	Hebel kpl.	lever cpl.	2
93-037 191-44/000	Schraube	screw	2
93-037 541-44/000	Träger	bracket	3

Nummernverzeichnis • Numerical Index • Index • Elenco dei Numeri • Índice numérico

	Bezeichnung	Description	Seite / page
93-037 545-05/000	Umlenkbügel	thread guide	3
93-037 543-45/000	Lager	bearing	3
93-037 574-05/000	Führungsbolzen	guide bolt	3
93-037 581-05/000	Zyl. Druckfeder	compression spring	3
93-037 583-05/000	Mittlere Scheibe	central tension disk	3
93-038 102-91/000	Fadenhebel mit Schwinge	thread lever with rocking arm	2
93-038 909-35/000	Stichplatte	needle plate	1
93-040 184-15/000	Benzing-Clip U93	Benzing-Clip U93	2,4
93-040 206-05/000	Zyl. Druckfeder	helical compression spring	2
93-040 207-15/000	Druckstift	pressure pin	2
93-040 224-75/000	Auslösescheibe	balance wheel thumb disk	2
93-040 225-45/000	Kupplungsstück	coupling piece	2
93-040 226-45/000	Rasthebel	catch lever	2
93-040 287-05/000	Zyl. Druckfeder	helical compression spring	2
93-040 294-91/000	Bolzen kpl.	bolt cpl.	7
93-040 358-05/000	Koppel	link	3
93-040 373-05/000	Federscheibe	spring disk	5,6
93-040 654-05/000	Zyl. Zugfeder	helical tension spring	4
93-040 735-05/000	Scheibe	washer	2
93-040 970-45/000	Spule	bobbin	8
93-041 373-15/000	Federscheibe	spring disk	6
93-042 941-91/000	Applikationsfuß kpl.	applique foot cpl.	10
93-042 943-91/000	Fransenfuß kpl.	fringe sewing foot cpl.	10
93-042 946-91/000	Kapper kpl. 4,5 mm	felling foot 4,5 mm	10
93-042 948-91/000	Kapper kpl. 6,5 mm	felling foot 6,5 mm	10
93-042 950-91/000	Biesenfuß kpl. 5 Rillen	cording foot cpl. 5 cords	10
93-042 953-91/000	Biesenfuß kpl. 7 Rillen	cording foot cpl. 7 cords	10
93-042 957-91/000	Strickkantenfuß kpl.	knit-edge foot cpl.	10
93-101 757-05/000	Drehfeder	torsion spring	1
93-101 815-05/000	Spulereibring	bobbin winder friction ring	1
93-105 640-15/000	Linsenschraube	raised cheese head screw	2
93-249 199-00/000	Unterlagscheibe	washer	1
93-847 979-91/000	Pinsel	brush	8
98-053 484-91/000	Schrägbandeinfasser	bias tape binder	10
98-694 047-00/000	Gewindestift	threaded pin	2
98-694 814-00/000	Zierstichfuß mit IDT kpl.	fancy stitch foot with IDT cpl.	8
98-694 816-00/000	Zierstichfuß kpl. (Obertransport)	fancy stitch foot cpl. (upper feed)	2
98-694 818-00/000	Säumer	hemmer foot	8,10
98-694 821-00/000	Geradestichfuß mit Rundloch kpl.	straight stitch foot with round needle hole cpl.	10
98-694 822-00/000	Rundlochstichplatte	needle plate (straight stitch)	10
98-694 823-00/000	Säumer mit IDT	hemmer with IDT	10
98-694 843-00/000	Reißverschlußfuß kpl.	zipper foot cpl.	8
98-694 845-00/000	Blindstichfuß kpl.	blindstitch foot cpl.	8
98-694 847-00/000	ZZ-Nähfuß kpl.	ZZ sewing foot	2
98-694 864-01/000	Klarsichtfuß kpl.	plastic foot clear cpl.	8
98-694 873-00/000	Rollsäumer 2 mm	roll hemmer 2 mm	10
98-694 884-00/000	Reißverschlußfuß	zipper foot	8
98-694 886-00/000	Nähfußhalter kpl.	sewing foot holder cpl.	2
98-694 889-00/000	Schraube	screw	2
98-694 890-00/000	Blindstichfuß kpl. f. Obertransp.	blind stitch foot cpl. for IDT	8
98-697 548-00/000	Schnecke	worm	2
98-802 422-00/000	Lineal	quilter guide	8
98-999 650-00/000	Mehrstichkräusler	multi-stitch gathering foot	10
99-053 016-91/000	Trennmesser	cutter	8

PFAFF

PFAFF

Amalienbadstraße 36
76227 Karlsruhe

Telefon +49 (0)721/4001-0
Telefax +49 (0)721/4001-513

E-Mail: info@pfaff.com
<http://www.pfaff.de>

Druckerei Gablenz GmbH
Stettiner Straße 17
76356 Weingarten

© 2003
copyright VSM-Group AB
All rights reserved.

Printed in Germany

Technische Änderungen vorbehalten

Subject to alterations in design

Sous toute réserve de modifications
techniques

Salvo modificaciones técnicas

Con riserva di modifiche tecniche

Nr. BP00083 ab 10.02